

FØÐ-
INGAR

14. august fingur *Mona Nattestad Steintún & Sverri Steintún*, København, eina dóttur.

22. august fingur *Charlotte Holmboe & Albert Marni Joensen*, Aarhus, 2 dóttur. Ávíkavist 45 og 47 cm langar, og vígaði 2130 og 2225 gr.

25. august fingur *Diana Müller & Hans Pauli Dahl*, Vági, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vígaði 3250 gr.

26. august fingur *Elisabeth & Jón Jacobsen*, Klaksvík, ein son. Hann var 50 cm langur og vígaði 3150 gr.

27. august fingur *Elisabeth & Ragnar Jacobsen*, Kaldbak, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vígaði 4.400 gr.

29. august fingur *Marjun og Hogni Neshamar*, Argjum, ein son. Hann var 54 cm langur og vígaði 4125 gr.

29. august fingur *Anni Sørensen & Jóhan S. Joensen*, Tórshavn, ein son. Hann var 51 cm langur og vígaði 3400 gr.

29. august fingur *Herbjørg Eysturdal & Carsten Andersen*, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 56 cm long og vígaði 4360 gr.

30. august fingur *Julia & Eyðun Zachariassen*, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vígaði 3900 gr.

30. august fingur *Sonja Tungá, Sandur & Jónsvein Thomsen*, Skopun, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vígaði 3200 gr.

31. august fingur *Brindis Joensen, Vági & Brian Poulsen*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vígaði 3800 gr.

31. august fingur *Sunniva Mellemgaard*, Tórshavn & Oddur Hentze, Skopun, ein son. Hann var 48 cm langur og vígaði 2850 gr.

1. sept. fingur *Jóhanna P. við Streym*, Norðskála & Steinn Valdimarsson, Reykjavík, ein son. Hann var 55 cm langur og vígaði 4650 gr.

1. sept. fingur *Óliva & Jenni*, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm long og vígaði 3900 gr.

2. sept. fingur *Hildur & John Olsen*, Leirvík, ein son. Hann var 50 cm langur og vígaði 3075 gr.

3. sept. fingur *Kristvør Jóhannesen & Bjarni Poulsen*, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vígaði 4300 gr.

3. sept. fingur *Durita & Finn Joensen*, Glyvrum, ein son. Hann var 57 cm langur og vígaði 4600 gr.

3. sept. fingur *Óliva Poulsen & Leivur Holm*, Argjum, ein son. Hann var 54 cm langur og vígaði 3885 gr.

3. sept. fingur *Randi Hentze & Steinbjørn Handlet*, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vígaði 3280 gr.

4. sept. fingur *Gudrun Nolsøe & Eyðun Berth Jacobsen*, Høgvík, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vígaði 3600 gr.

5. sept. fingur *Tinna Danielson & Jákup Johansen*, Toftum, ein son. Hann var 52 cm langur og vígaði 3560 gr.

5. sept. fingur *Jóhanna & Tórmóður Dalsgaard*, Sandi, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vígaði 3145 gr.

KIRKJUR &
SAMKOMURGudstænastur 14. sunnudag
effir Trinitatis

Viðareiði: Erlend Beder kl. 12, altargongd
Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen kl. 11, altargongd
Eiði: Emil Olsen, kl. 10:40 skriftamál, kl. 11 messa

Gjógv: Emil Olsen, kl. 17
Fuglafjørður: Peter O. K. Olofson, kl. 11, altargongd
Hellurnar: Peter O. K. Olofson, kl. 17, altargongd
Glyvur: Jónsvein Bech, kl. 11

Æðuvík: Jónsvein Bech, kl. 17
Selatrað: Jógvan Fríðriksson, kl. 11, altargongd
Sjóvar kirkja: Jógvan Fríðriksson, kl. 18, skriftamál og altargongd

Haldarsvík: Marjun Bæk, kl. 11

Vestmanna: Uni Næs, kl. 11

Míðvágur: David Johannesen, kl. 11

Havnar kirkja: Sverri Steinhólm, altargongd, skriftamál kl. 10:40

Kaldbak: Bjarni Bæk

Hvítanes: Bjarni Bæk

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen, altargongd

Argir: Kjartan Mørkøre, altargongd

Hestur: Bergur D. Joensen

Sandar: Jákup Reinert Hansen, kl. 12, altargongd

Tyngroyri: Petur Martin Rasmussen, kl. 11

Fámjin: Andreas Andreassen kl. 12, útvarpsgudstænasta

Sumba: Heri Joensen kl. 12

Frelsunarherurin,

Tórshavn

Í kvöld kl. 20: Møti v/ Jens Westergaard o.a.

Sunnudag kl. 11: Morgunmøti og sunnudagsskúli. Kl.

17:30: Bón. Kl. 18: Møti. Upptøka av felagslimum. Jens

Westergaard o.a. lutta.

Meinigheitshúsið

í Havn

Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli. Kl. 18: Møti við Jørmund Føldbo.

Mánakvöldið kl. 20: Kvinnumøti.

Týskvöldið kl. 20: Bibliotími um Mika kap. 6 v/ Bergur

D. Joensen.

Mikukvöldið kl. 19: Meinigheitskórið venur.

KFUK, Tórshavn

Sunnudagin kl. 16 verður limafundur við Ebbu Dam.

Mánadagin kl. 15 møtir Eldrasamkoman. Jógvan Frí-

ðriksson, prestur, hevur evnið Trivnaður.

Mánakvöldið kl. 20 møtir 4. grein (gamli KFUK-skótar).

Nardussamkoman, Tórshavn

Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti í "Effata", islandsvegi

10.

Mikukvöldið kl. 20: Møti í heimunum.

Rhema, Tórshavn

Sunnudag kl. 10:30: Morgunmøti.

Mánakvöld kl. 20:00: Húsbólkar.

Mikukvöld kl. 20: Møti.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Kirkjukórið Ljómur, Vági

byrjar aftur mánakvöldið 9. sept. kl. 19:30. Tey vilja fegin

hoyra nýggjar ræddir og sjággja nýggj andlit.



ANDLÁT

29. august:

Jógvan Sørensen, Viðareiði, 68 ára gamal.

30. august:

Edvard Jacobsen, Norðragøtu, 80 ára gamal.

Grækaris Magnussen, Tórshavn, 33 ára gamal.

31. august:

Jonna Mikkelsen, fødd Niclasen, Tórshavn, 64 ára

gomul.

Lena Joensen, Elduvík, vanligu nevnd Hellu Lena,

89 ára gomul.

2. september:

Sven Skarðhamar, Tórshavn, 82 ára gamal.

Margretha Rasmussen, Skála, ættað úr Syðrugøtu,

46 ára gomul.

Fanny Eldevig, ættað úr Fuglafirði, búsetandi í

Íshøj, 66 ára gomul.

3. september:

Henrik Jacobsen, á Oyrbø, Vági, vanligu nevndur

Henrik hjá Petur Kristian, 76 ára gamal.

4. september:

Astrid Mathilda Nolsøe, Tórshavn, 81 ára gomul.

Frelsunarherurin,

Vági

Sunnudag kl. 13: Sunnudagsskúli. Kl. 18: Møti v/ Eyðun.

Mánadag kl. 17: Juniorklub. Kl. 20: Heimaforbundið.

Hvalbiar Missiónshús

Møti verður sunnukvöldið kl. 18 við luttøku á staðnum.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Livsins Orð

Møtini í Stokkastovuni

Sunnudag kl. 10:30: Møti.

Hósdag kl. 18:00: Barnamøti.

Hóskvöld kl. 20: Evangeliskt møti.

Samkoman Sion, Vágur

Morgunmøti

Sunnukvöld kl. 18:00: Evangeliskur fundur

Mánakvöld kl. 20:00: Bønargundur

Hóskvöld kl. 20:30: Bønargundur

Forbønartænastan svarar á tlf. 73941 bæði kvöldini

meðan bønargundur er. Telefonandaktin: 73777.

Møti í Keypmannahavn

Leygardagin 7. sept. kl. 19 verður møti við Torleif Jóhanne-

sen, sjómanstrúboðara í Eliaskirkjuni, Vesterbrogade, Vester-

brotorv. Drekkamuður verður aftaná.

Gudstænasta í Hirtshals

Mikudagin 11. sept. kl. 20 verður gudstænasta við Torleif

Jóhannesen, sjómanstrúboðara í Emmersbæskirkjuni.

DAGSINS
TEKSTUR

Hein heilagi lesturur er skrivaður í Ápostlasøguni.

3. kap. 1.-10. v.

Men Petur og Jóhannes gingu niðan í halgidómin um bønastundina, um nómbil. Og ein maður, sum var haltur frá móðurlivi, varð borin hagar; hann lægdu tey hvønn dag við tær dyrnar í halgidóminum, sum kallast Føgrudyr, so at hann kundi biðja olmussu av teimum, sum gingu inn í halgidómin. Tá ið hann sá Petur og Jóhannes, sum ætlaðu sær at ganga inn í halgidómin, bað hann geva sær olmussu. Men Petur leit fastliga at honum, saman við Jóhannesi, og segði: »Hygg upp á okkum!» Og hann bindi at teimum, við tað at hann væntaði sær at fáa okkurt frá teimum. Men Petur segði: »Silvur og gull eigi eg ikki; men tað, sum eg havi, gev-eg tær: Í navni Jesu Krists úr Nasaret, stutt upp

og gakk!» Og hann tók í hægri hond á honum og reisti hann á fótur. Men í stundini vórðu fótur hansara og oklar sterkir, og hann sprakk upp og stóð og gekk og stóð og gekk við teimum inn í halgidómin og gekk umkring og leyp og lovaði Guði. Og alt fólk sá hann ganga umkring og lova Guði. Og tey komust við hann, at tað var hann, sum hevði sitið við Føgrudyr á halgidóminum fyrri at fáa olmussu; og tey vóru full av undran og ræðslu um tað, sum hent var honum.

Heita heilaga evangelið skrivur Jóhannes evangelið.

3. kap. 1.-15. v.

Eftir heita var hátíð hjá Jødum, og Jesus fór niðan til Jerúsalem. Men í Jerúsalem er við Seyðahónd ein hylur, sum kallast á hebráiskum máli Betesda og hevur fimm súlnagangir. Í teimum lá mongd av sjúkum fólki, blindum, höltum, visnum, [sum biðaðu eftir, at vatnið skuldi koma í røring; tí at við hvørt fót eingil Harrans niður í hylin og órgvði vatnið. Tann, sum tá fyrstur fór niðri, aftan á at vatnið var komað í røring, fekk heilsuna aftur, hvørjum sjúkdómi hann so var sjúkur av.] Men har var ein ma-

ur, sum hevði verið sjúkur í átta og tríati ár. Tá ið Jesus sá hann liggja har og visti, at hann longu hevði ligið langa tíð, sigur hann við hann: »Vilt tú verða frískur?» Sjúklingurin svaraði honum: »Harri, eg havi einki menniskja, sum kann fáa meg út í hylin, tá ið vatnið verður órgvði; men við tað sama, eg komi, fer ein annar niðri undan mær.» Jesus sigur við hann: »Reis teg upp, tak song tína og gakk!» Og í stundini varð maðurin frískur, og hann tók song sína og gekk. Men tað var hvíladagur tann dagin. Tí segdu Jøðarnir við hin mannin, sum heilsuðótta hevði fingið: »Tað er hvíladagur, og tú hevur ikki loyvi at bera songina.» Men hann svaraði teimum: »Tann, sum gjørdi meg frískan, hann segði við meg: »Tak song tína og gakk!» Teir spurdu hann: »Hvør er tann maður, sum segði við teg: »Tak song tína og gakk!» Men tann, sum hevði fingið heilsuðótta, visti ikki, hvør tað var, tí at Jesus hevði havt seg undan, av tí at har var nógv fólk á staðnum. Eftir heita hitir Jesus hann í halgidóminum og segði við hann: »Sí, tú hevur fingið heilsuna aftur; synda ikki longur, fyrri at ikki nakað verri skal henda teg.» Maðurin fór avstað og segði Jødum frá, at tað var Jesus, sum hevði gjørt hann frískan.